

PL

PL

PL



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 16.7.2009
KOM(2009) 361 wersja ostateczna

2009/0106 (CNS)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

**w sprawie zgłaszania Komisji projektów inwestycyjnych dotyczących infrastruktury
energetycznej we Wspólnocie Europejskiej
oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 736/96**

{SEK(2009) 971}

{SEK(2009) 972}

UZASADNIENIE

KONTEKST WNIOSKU

Podstawa i cele wniosku

Znaczne inwestycje w infrastrukturę energetyczną są kwestią kluczową w kontekście nowej polityki energetycznej mającej na celu zabezpieczenie dostaw, łagodzenie zmian klimatu oraz zapewnienie konkurencyjności. Prywatne podmioty gospodarcze odgrywają obecnie bardziej znaczącą rolę w zakresie inwestycji w infrastrukturę. Nowe wymogi polityki, takie jak cele dotyczące struktury nośników energii, spowodują zmiany polityki państw członkowskich w odniesieniu do rozbudowy i modernizacji infrastruktury energetycznej. Komisja musi ściśle monitorować sytuację, aby przewidywać ewentualne problemy i zapewniać podmiotom gospodarczym wystarczającą przejrzystość. Komisja potrzebuje jednak właściwych danych dotyczących projektów inwestycyjnych.

Obecne przepisy nakładające na państwa członkowskie obowiązki w zakresie sprawozdawczości dotyczącej infrastruktury energetycznej są niejednolite. Istotne i zweryfikowane dane nie są w wystarczającym stopniu dostępne do celów monitorowania rozwoju sytuacji z perspektywy międzysektorowej na poziomie UE. Ponadto rozporządzenie Rady (WE) nr 736/96 w sprawie zgłaszania Komisji projektów inwestycyjnych stanowiących przedmiot zainteresowania Wspólnoty w sektorach ropy naftowej, gazu ziemnego i energii elektrycznej nie jest już egzekwowane w konsekwentny sposób i nie uwzględnia dostatecznie najnowszych zmian w sektorze energetycznym.

Celem ogólnym zmiany rozporządzenia jest zmiana i dalsze wzmocnienie systemu określonego w rozporządzeniu Rady (WE) nr 736/96 przy jednoczesnym zmniejszeniu obciążeń administracyjnych. Struktura prowadzenia sprawozdawczości wymaga zaktualizowania oraz uzupełnienia w postaci okresowych analiz sytuacji, które należy omawiać z zainteresowanymi stronami i publikować celem zwiększenia przejrzystości.

Kontekst ogólny

Realizacja projektów inwestycyjnych obarczona jest wysokim stopniem niepewności, a obecna zapaść kredytowa i kryzys gospodarczy stanowią poważne dodatkowe utrudnienie dla projektów inwestycyjnych wymaganych w sektorze energetycznym.

Instytucje UE przyjęły ulepszone ramy dla inwestycji w infrastrukturę energetyczną UE, obejmujące jasne i przewidywalne cele w zakresie odnawialnych źródeł energii oraz nowe zasady dotyczące rynku wewnętrznego. Instytucje nawołują jednak do dalszych działań. W planie działania dotyczącym polityki energetycznej dla Europy na lata 2007-09 **Rada Europejska** wezwała Komisję i państwa członkowskie do określenia inwestycji wymaganych dla zaspokojenia potrzeb strategicznych UE w zakresie popytu na gaz ziemny i energię elektryczną oraz ich podaży. W ślad za „Drugim strategicznym przeglądem sytuacji energetycznej” przyjętym przez Komisję w 2008 r. zarówno **Rada Unii Europejskiej**¹, jak i **Parlament Europejski**² zgodziły się z Komisją i nalegały na wspieranie inwestycji i

¹ Komunikat „Drugie strategiczne przeglądy sytuacji energetycznej – plan działania dotyczący bezpieczeństwa i solidarności energetycznej UE” – Konkluzje Rady ds. Energii (6692/09).

² Rezolucja PE w sprawie „Drugiego strategicznego przeglądu sytuacji energetycznej” - 2/00/2009, (2008/2239(INI)).

zwiększenie przejrzystości oraz intensyfikację prac nad prognozami w zakresie zaspokojenia potrzeb energetycznych oraz planami rozwoju sieci.

Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek

W dziedzinie, której dotyczy wniosek, istnieje szereg aktów prawnych, jednakże nie zapewniają one Komisji spójnych, perspektywicznych informacji na temat projektów inwestycyjnych i postępów w ich realizacji.

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady**** dotycząca ustanowienia wspólnych zasad dla wewnętrznego rynku gazu ziemnego oraz uchylająca dyrektywę nr 2003/55/WE.

Dyrektywa Rady 2004/67/WE dotycząca środków zapewniających bezpieczeństwo dostaw gazu ziemnego.

Decyzja nr 1364/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiająca wytyczne dla transeuropejskich sieci energetycznych.

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady**** dotycząca ustanowienia wspólnych zasad dla wewnętrznego rynku energii elektrycznej oraz uchylająca dyrektywę nr 2003/54/WE.

Dyrektywa 2005/89/WE Parlamentu Europejskiego i Rady dotycząca działań na rzecz zagwarantowania bezpieczeństwa dostaw energii elektrycznej i inwestycji infrastrukturalnych.

Rozporządzenie Rady nr 2857/1999/WE określające projekty inwestycyjne, które należy zgłaszać Komisji zgodnie z art. 41 Traktatu Euratom.

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/31/WE w sprawie geologicznego składowania dwutlenku węgla oraz zmieniająca dyrektywę Rady 85/337/EWG, Euratom; dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2000/60/WE, 2001/80/WE, 2004/35/WE, 2006/12/WE, 2008/1/WE i rozporządzenie (WE) nr 1013/2006.

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/28/WE w sprawie promowania stosowania energii ze źródeł odnawialnych zmieniająca i w następstwie uchylająca dyrektywy 2001/77/WE oraz 2003/30/WE.

Spójność z pozostałymi obszarami polityki i celami Unii

Niniejszy wniosek odpowiada celom Unii, szczególnie celom związanym z utworzeniem rynku wewnętrznego oraz trwałym rozwojem Europy opartym na zrównoważonym wzroście gospodarczym i stabilności cen. Jest on również zgodny z polityką klimatyczno-energetyczną, której jeden z filarów to bezpieczeństwo dostaw energii.

KONSULTACJE Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENA SKUTKÓW

Konsultacje z zainteresowanymi stronami

Metody konsultacji, główne sektory objęte konsultacjami i ogólny profil respondentów

Konsultacje społeczne mające na celu zasięgnięcie opinii zainteresowanych stron (państw członkowskich, przedstawicieli wszystkich sektorów branży energetycznej, urzędów regulacji

energetyki) odbyły się w okresie od lutego do marca 2009 r. Podstawą pierwszej konsultacji była ankieta wysłana do powyższych zainteresowanych stron, mająca na celu uzyskanie dodatkowych informacji szczególnie na temat aspektów monitorowania oraz zakresu, struktury i wpływu mechanizmu sprawozdawczości. Ostateczna konsultacja została przeprowadzona podczas warsztatów technicznych, na których omawiano bardziej szczegółowe aspekty z zainteresowanymi stronami biorącymi udział w konsultacjach (14 maja 2009 r.).

Streszczenie odpowiedzi oraz sposób ich uwzględnienia

Większość respondentów, bez względu na to, czy były to państwa członkowskie czy też przedstawiciele branży, postrzega właściwe monitorowanie projektów inwestycyjnych dotyczących infrastruktury sektora energetycznego jako istotną sprawę. Jest ono powszechnie uważane za nieodzowny warunek przejrzystości, kształtowania polityki i wspierania określonych projektów. Poparcie dla monitorowania jest jednak udzielane pod warunkiem, że pozostanie ono instrumentem służącym przejrzystości, będzie tworzyło wartość dodaną i nie będzie stanowiło dużego obciążenia administracyjnego. Wymogi te wzięto w pełni pod uwagę przy opracowywaniu niniejszego wniosku.

Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej

Przedstawiciele DG TREN spotykali się z przedstawicielami europejskiej sieci operatorów systemów przesyłowych energii elektrycznej i gazu kierujących przygotowywaniem dziesięcioletniego planu inwestycyjnego dla sieci energetycznych i gazowych przewidzianego w trzecim pakiecie dotyczącym rynku wewnętrznego; z dostawcami danych, którzy opracowali metody analizowania danych w oparciu o symulacje; oraz z agencją ratingową w celu uzyskania informacji na temat wiarygodności kredytowej przedsiębiorstw europejskich działających w sektorze energetycznym. Przedstawiciele DG TREN brali również udział w charakterze obserwatorów w szeregu spotkań organizowanych przez władze jednego z państw członkowskich, które dotyczyły orientacyjnych planów przyszłych inwestycji dotyczących energii elektrycznej, gazu i energii cieplnej.

W pracach nad oceną skutków i wnioskiem legislacyjnym nie uczestniczył żaden wykonawca zewnętrzny.

Ocena skutków

W ocenie skutków załączonej do niniejszego wniosku uwzględniono cztery warianty. Można je podsumować następująco:

Wariant 0: status quo – monitorowanie polityki pozbawione określonego mechanizmu sprawozdawczości

W ramach tego wariantu Komisja monitoruje politykę w oparciu o różne dane dostarczane przez komercyjnych dostawców danych lub zgłaszane przez państwa członkowskie bądź przedsiębiorstwa na mocy stosownych przepisów dotyczących sektora energetycznego UE. Dodatkowym źródłem danych jest rozporządzenie Rady (WE) nr 736/96. W przypadku braku zmiany polityki nie będzie można zagwarantować skutecznego gromadzenia istotnych danych w skali całej UE, ich przejrzystości oraz analizy, a monitorowanie będzie prawdopodobnie trudne ze względu na to, iż poszczególne akty prawne są niespójne (częstotliwość

przekazywania, aktualizacja, poufność danych ...) bądź ze względu na luki w danych dostarczanych przez komercyjnych dostawców.

Wariant 1: Uchylenie rozporządzenia Rady (EWG) nr 736/96

Ta opcja polega na uchyleniu rozporządzenia Rady (WE) nr 736/96, gdyż jest ono niedostatecznie stosowane i w coraz mniejszym stopniu uwzględnia nowy system energetyczny UE. Zakładając, iż w dłuższej perspektywie czasowej na rynkach dojdzie do zrównoważenia podaży i popytu, regularne monitorowanie można byłoby zastąpić badaniami konkretnych przypadków, jeśli określone decyzje polityczne wymagałyby analizy projektów inwestycyjnych związanych z energią.

Wariant 2: monitorowanie polityki za pomocą uzupełniającego mechanizmu sprawozdawczości

Po ewentualnym zgłoszeniu przez podmioty gospodarcze kraje członkowskie przekazują Komisji otrzymane informacje dotyczące projektów inwestycyjnych. Zakres zgłoszeń, przy jego rozszerzeniu i zmianie progów, obejmuje całą infrastrukturę mającą znaczenie dla bezpieczeństwa energetycznego oraz zmiany w kierunku gospodarki opartej na technologiach niskoemisyjnych. Celem uniknięcia powtarzających się zgłoszeń brano by pod uwagę obecne obowiązki w zakresie sprawozdawczości lub monitorowania, przy założeniu że udostępniane są równoważne informacje. Zgłoszenia byłyby przekazywane raz na dwa lata, co stanowiłoby dalsze ułatwienie administracyjne i ujednolicenie tego obowiązku z innymi istotnymi przepisami. Gromadzone dane i informacje można będzie podać do wiadomości publicznej z wyjątkiem przypadków, gdy są one objęte tajemnicą handlową. W oparciu o zgromadzone dane i wszelkie inne istotne źródła Komisja regularnie przygotowuje analizę rozwoju systemu energetycznego UE z perspektywy międzysektorowej celem określenia ewentualnych luk i problemów, jak również zapewnienia podmiotom gospodarczym przejrzystości. Ten wariant zapewnia zrównoważony i spójny system.

Wariant 3: monitorowanie polityki za pomocą kompleksowego mechanizmu sprawozdawczości

Tak jak w wariant 2, w ramach wariantu 3 zostanie utworzony globalny i zintegrowany system łączący sprawozdawczość i monitorowanie. Wariant 3 zakłada jednak w pełni rozwinięty i zintegrowany system sprawozdawczości. Obowiązkiem państw członkowskich będzie zgłaszanie Komisji, niezależnie od innych funkcjonujących mechanizmów, wszystkich żądanych informacji i ich uprzednia weryfikacja. Ta opcja nie jest zgodna z zasadą proporcjonalności.

ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Krótki opis proponowanych działań

Opierając się na wariant 2, stanowiącym najlepszy kompromis, rozporządzenie, którego dotyczy wniosek, ustala wspólne ramy dla zgłaszania Komisji danych i informacji dotyczących projektów inwestycyjnych w zakresie infrastruktury energetycznej w sektorach ropy naftowej, gazu ziemnego, energii elektrycznej i biopaliw oraz projektów dotyczących dwutlenku węgla emitowanego przez te sektory.

Co dwa lata państwa członkowskie lub podmioty wyznaczone przez nie do wykonania tego zadania będą musiały zgromadzić i przekazać dane oraz informacje dotyczące projektów

inwestycyjnych w zakresie produkcji, przesyłu i składowania. W celu minimalizacji obciążeń administracyjnych wprowadza się dwa elementy elastyczności i uproszczenia:

- O ile państwa członkowskie nie postanowią inaczej, przedsiębiorstwa będą miały obowiązek przekazywania państwom członkowskim – lub właściwym podmiotom – informacji dotyczących swoich projektów inwestycyjnych z uwzględnieniem projektów dotyczących wycofania infrastruktury z eksploatacji;
- Państwa członkowskie zostałyby zwolnione z obowiązku sprawozdawczości, jeśli przekazują już Komisji równoważne informacje na mocy stosownych przepisów wspólnotowych dotyczących sektora energetycznego. Taka sytuacja miałaby też miejsce, gdy organy odpowiedzialne za plany rozwoju sieci gazowych i elektroenergetycznych gromadzą odpowiednie dane. W takim przypadku muszą one przekazać Komisji istotne dane, w razie konieczności z odpowiednimi uwagami państw członkowskich.

Gromadzone dane i informacje (rodzaj inwestycji, planowane moce i główne przeszkody...) określają główne tendencje w zakresie inwestycji w infrastrukturę energetyczną UE. Wprowadza się przepisy celem zagwarantowania, że: dane i informacje zgłaszane Komisji spełniają ogólnie przyjęte normy; dane i informacje są przyjmowane, przechowywane i przetwarzane przy pomocy odpowiednich narzędzi informatycznych w sposób w pełni zgodny z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych; dane i informacje są podawane do wiadomości publicznej, z wyjątkiem przypadków, gdy są one objęte tajemnicą handlową.

W oparciu o przekazane dane i informacje Komisja regularnie przygotowuje międzysektorową analizę zmian strukturalnych i perspektyw systemu energetycznego UE oraz wszelkie inne wymagane analizy. Pozwoli to na określenie potencjalnych przyszłych rozbieżności w zakresie popytu i podaży oraz przeszkód dla inwestycji. Dzięki tym analizom Komisja będzie mogła łatwiej promować najlepsze praktyki i zapewniać większą przejrzystość dla podmiotów gospodarczych. W celu wypracowania wspólnych poglądów na te kwestie wyniki analiz będą poddawane dyskusji z zainteresowanymi stronami i publikowane.

Podstawa prawna

Podstawę prawną wniosku stanowią art. 284 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską oraz art. 187 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.

Zasada pomocniczości

Niniejszy projekt wniosku ma na celu wzmocnienie systemu gromadzenia danych oraz informacji, których Komisja potrzebuje dla wypełniania swoich zadań. Posiadając odpowiednie dane Komisja, a w szczególności jej jednostka odpowiedzialna za obserwację rynku energii, będzie miała lepsze warunki do monitorowania zmian w systemie energetycznym UE, w perspektywie międzysektorowej i na poziomie UE, oraz potencjalnych problemów, które mogą spowodować opóźnienie projektów inwestycyjnych bądź utrudnić ich realizację. Uwzględniając powiązania pomiędzy podsektorami energetycznymi (np. energii elektrycznej i gazu) oraz istnienie rynku wewnętrznego, ogólnoeuropejskie podejście zyskuje na znaczeniu, w ten sposób stanowiąc uzasadnienie dla roli instytucji UE, a w szczególności Komisji.

Zasada proporcjonalności

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności. Niniejszy wniosek nie wykracza poza to, co jest niezbędne do osiągnięcia wyznaczonych celów. Państwa członkowskie zachowają znaczną elastyczność w zakresie wyboru systemu gromadzenia danych.

Wybór instrumentów

Proponowany instrument to rozporządzenie, gdyż zmieniane jest obowiązujące rozporządzenie.

WPLYW NA BUDŻET

Przyjęcie wniosku będzie miało ograniczone skutki dla budżetu Wspólnoty, w grę wchodzić będzie w szczególności pokrycie wydatków na rozwiązania informatyczne oraz, jeżeli tak postanowi Komisja, wydatków związanych z zakupem danych i zwrotem kosztów poniesionych przez ekspertów. Wniosek nie powinien mieć większych bezpośrednich skutków dla budżetów państw członkowskich.

INFORMACJE DODATKOWE

Uproszczenie

Uwzględniając obecne obowiązki w zakresie sprawozdawczości i mechanizmy monitorowania, niniejszy wniosek nie zwiększa obciążeń administracyjnych; wymagania w zakresie sprawozdawczości mają zastosowanie wyłącznie wtedy, gdy dane oraz informacje nie są przekazywane na mocy przepisów dotyczących sektora energetycznego.

Klauzula przeglądu

Komisja przeprowadzi przegląd mechanizmu sprawozdawczości i monitorowania ustanowionego przez nowe rozporządzenie po upływie pięciu lat.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

w sprawie zgłaszania Komisji projektów inwestycyjnych dotyczących infrastruktury energetycznej we Wspólnocie Europejskiej oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 736/96

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 284,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 187,

uwzględniając wniosek Komisji³,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego⁴,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wprowadzenie wspólnej polityki energetycznej mającej na celu zapewnienie dostaw energii dla Wspólnoty, przejście na niskoemisyjny system energetyczny oraz funkcjonowanie konkurencyjnych rynków energii to cele, jakie wyznaczyła sobie Wspólnota.
- (2) Jeden z elementów tej polityki stanowi uzyskanie całościowego obrazu rozwoju inwestycji w infrastrukturę energetyczną we Wspólnocie. Powinno to umożliwić Wspólnocie wykonanie niezbędnych porównań i ocen lub podjęcie odpowiednich środków, na podstawie właściwych danych i analiz, w szczególności w odniesieniu do przyszłego stosunku między podażą energii i popytem na nią.
- (3) Krajobraz energetyczny we Wspólnocie i poza nią uległ w ostatnich latach znacznym zmianom, sprawiając, że inwestycje w infrastrukturę energetyczną stały się kluczową kwestią dla zabezpieczenia dostaw energii do Wspólnoty, funkcjonowania rynku wewnętrznego oraz przejścia na niskoemisyjny system energetyczny, na co zdecydowała się Wspólnota.
- (4) Nowa sytuacja na rynku energii wymaga znacznych inwestycji w całą infrastrukturę we wszystkich sektorach energetycznych oraz rozwijania nowych rodzajów infrastruktury i nowych technologii, które będą wprowadzane na rynek. Liberalizacja sektora energetycznego oraz dalsza integracja rynku wewnętrznego przyznają większą rolę w zakresie inwestycji podmiotom gospodarczym, a jednocześnie nowe wymogi

³

⁴

polityki, takie jak cele dotyczące struktury nośników energii, spowodują zmiany polityki państw członkowskich w odniesieniu do rozbudowy lub modernizacji infrastruktury energetycznej.

- (5) Mając na względzie nowe cele polityki i zmiany na rynku należy poświęcić więcej uwagi inwestycjom w infrastrukturę energetyczną we Wspólnocie, szczególnie w celu przewidywania problemów, promowania najlepszych praktyk i zapewnienia większej przejrzystości w zakresie przyszłego rozwoju systemu energetycznego we Wspólnocie.
- (6) Komisja, a w szczególności jej jednostka odpowiedzialna za obserwację rynku energii, powinna zatem dysponować dokładnymi danymi oraz informacjami na temat projektów inwestycyjnych, z uwzględnieniem planów wycofania infrastruktury z eksploatacji, dotyczących najbardziej istotnych elementów systemu energetycznego Wspólnoty.
- (7) Dane oraz informacje dotyczące przewidywalnych zmian zdolności w zakresie produkcji, przesyłu i składowania oraz projektów w różnych sektorach energetyki mają duże znaczenie dla Wspólnoty. Należy zatem zapewnić, by Komisja była informowana o projektach inwestycyjnych, w przypadku których prace już się rozpoczęły lub ich rozpoczęcie planuje się w ciągu pięciu lat, oraz o projektach wycofania infrastruktury z eksploatacji w ciągu trzech lat.
- (8) Na mocy art. 41 i 42 Traktatu Euratom przedsiębiorstwa mają obowiązek zgłaszania swoich projektów inwestycyjnych; niezbędne jest uzupełnianie takich informacji, w szczególności za pomocą okresowych sprawozdań na temat realizacji projektów inwestycyjnych; te obowiązki w zakresie sprawozdawczości nie naruszają przepisów art. 41-44 Traktatu Euratom.
- (9) Aby Komisja dysponowała spójnym obrazem przyszłych zmian w całym systemie energetycznym Wspólnoty, niezbędna jest zharmonizowana struktura sprawozdawczości dla projektów inwestycyjnych, oparta na aktualnych kategoriach oficjalnych danych oraz informacji przekazywanych przez państwa członkowskie.
- (10) W tym celu państwa członkowskie powinny zgłaszać Komisji dane oraz informacje na temat projektów inwestycyjnych dotyczących produkcji, składowania i przesyłu ropy naftowej, gazu ziemnego, energii elektrycznej, biopaliw i dwutlenku węgla, będących na etapie planowania bądź budowy na ich terytorium. Właściwe przedsiębiorstwa powinny podlegać obowiązkowi zgłaszania państwu członkowskiemu przedmiotowych danych i informacji.
- (11) Uwzględniając ramy czasowe projektów inwestycyjnych w sektorze energetycznym, przedkładanie sprawozdań raz na dwa lata powinno być wystarczające.
- (12) Celem uniknięcia nieproporcjonalnych obciążeń administracyjnych i zminimalizowania kosztów po stronie państw członkowskich i przedsiębiorstw, szczególnie małych i średnich przedsiębiorstw, niniejsze rozporządzenie powinno umożliwiać zwolnienie państw członkowskich i przedsiębiorstw z wymogów w zakresie sprawozdawczości, pod warunkiem że równoważne informacje są przekazywane Komisji na mocy stosownych przepisów wspólnotowych odnoszących się do sektora energetycznego, które zostały przyjęte przez instytucje Unii

Europejskiej i służą osiągnięciu celów dotyczących konkurencyjnych europejskich rynków energii, trwałości europejskiego systemu energetycznego oraz bezpieczeństwa dostaw energii do Wspólnoty Europejskiej.

- (13) Na potrzeby przetwarzania danych oraz zapewnienia łatwego i bezpiecznego przekazywania danych Komisja, a w szczególności jej jednostka odpowiedzialna za obserwację rynku energii, powinna mieć możliwość podjęcia odpowiednich kroków w tym zakresie, a w szczególności zastosowania zintegrowanych narzędzi i procedur informatycznych.
- (14) Ochronę osób fizycznych w odniesieniu do przetwarzania danych osobowych przez państwa członkowskie reguluje dyrektywa 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych⁵, natomiast ochronę osób fizycznych w odniesieniu do przetwarzania danych osobowych przez Komisję reguluje rozporządzenie (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych⁶. Niniejsze rozporządzenie nie narusza powyższych przepisów.
- (15) Komisja, a w szczególności jej jednostka odpowiedzialna za obserwację rynku energii, powinna zapewniać okresowe międzysektorowe analizy zmian strukturalnych i perspektyw systemu energetycznego Wspólnoty, a w razie potrzeby bardziej szczegółowe analizy niektórych aspektów tego systemu energetycznego; analizy te powinny w szczególności przyczyniać się do określenia potencjalnych braków w zakresie infrastruktury i inwestycji w kontekście długoterminowego zrównoważenia popytu na energię i jej podaży.
- (16) Komisja może korzystać z pomocy ekspertów z państw członkowskich lub innych właściwych ekspertów w celu wypracowania wspólnego rozumienia oraz wspierania przejrzystości w odniesieniu do przyszłych zmian, co jest szczególnie istotne dla nowych podmiotów na rynku.
- (17) Komisja powinna przyjąć środki techniczne, w tym uzupełniające definicje techniczne, niezbędne dla wykonania niniejszego rozporządzenia.
- (18) W związku ze zmianami, które byłyby niezbędne celem dostosowania rozporządzenia (WE) nr 736/96 do obecnych wyzwań w dziedzinie energetyki oraz w interesie przejrzystości, rozporządzenie to powinno zostać uchylone i zastąpione nowym rozporządzeniem,

⁵ Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31.

⁶ Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1
Przedmiot i zakres

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia wspólne ramy dla zgłaszania Komisji danych oraz informacji dotyczących projektów inwestycyjnych w zakresie infrastruktury energetycznej w sektorach ropy naftowej, gazu ziemnego, energii elektrycznej i biopaliw oraz projektów inwestycyjnych dotyczących dwutlenku węgla emitowanego przez te sektory.
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się do rodzajów projektów inwestycyjnych wymienionych w załączniku, w przypadku których rozpoczęto już prace lub planuje się ich rozpoczęcie w ciągu pięciu lat, oraz dla projektów wycofania infrastruktury z eksploatacji planowanych w ciągu trzech lat.

Artykuł 2
Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- (1) „infrastruktura” oznacza wszelkie instalacje lub części instalacji związane z produkcją, przesyłem i składowaniem energii lub dwutlenku węgla;
- (2) „projekty inwestycyjne” oznaczają projekty mające na celu
 - (a) budowę nowej infrastruktury;
 - (b) przekształcenie, modernizację, zwiększenie lub obniżenie zdolności istniejącej infrastruktury;
 - (c) wycofanie istniejącej infrastruktury z eksploatacji;
- (3) „projekty inwestycyjne na etapie planowania” oznaczają projekty inwestycyjne przed rozpoczęciem budowy i poniesieniem kosztów kapitałowych lub przed wycofaniem infrastruktury z eksploatacji, z uwzględnieniem projektów inwestycyjnych, których główne cechy (położenie geograficzne, wykonawca, przedsiębiorstwo, parametry techniczne itp.) mogą, w pełni lub częściowo, podlegać dalszym ocenom lub ostatecznemu zezwoleniu;
- (4) „projekty inwestycyjne w trakcie budowy” oznaczają projekty, których budowa się rozpoczęła i zostały poniesione koszty kapitałowe;
- (5) „wycofanie z eksploatacji” oznacza etap, w którym infrastruktura zostaje na stałe wycofana z eksploatacji;
- (6) „produkcja” oznacza wytwarzanie energii elektrycznej oraz przetwarzanie paliw, w tym biopaliw;

- (7) „przesył” oznacza przesyłanie źródeł energii lub produktów bądź dwutlenku węgla poprzez sieć, a w szczególności poprzez:
- (a) rurociągi inne niż sieci gazociągów kopalnianych i część gazociągów wykorzystywana przede wszystkim w ramach dystrybucji lokalnej;
 - (b) połączone systemy bardzo wysokiego napięcia i wysokiego napięcia, inne niż systemy wykorzystywane przede wszystkim w ramach dystrybucji lokalnej;
- (8) „składowanie” oznacza stałe lub czasowe magazynowanie źródeł energii lub dwutlenku węgla w obiektach naziemnych i podziemnych bądź w składowiskach geologicznych;
- (9) „przedsiębiorstwa” oznaczają wszystkie osoby fizyczne bądź osoby prawne ustanowione na podstawie prawa prywatnego lub publicznego, które podejmują decyzje dotyczące projektów inwestycyjnych lub realizującą projekty inwestycyjne;
- (10) „źródła energii” oznaczają
- (a) źródła energii pierwotnej, takie jak ropa naftowa, gaz ziemny lub węgiel bądź źródła energii przetworzonej, takie jak energia elektryczna;
 - (b) odnawialne źródła energii, w tym energia hydroelektryczna, biomasa, energia wiatrowa, energia słoneczna, energia fal i pływów oraz energia geotermiczna;
 - (c) produkty energetyczne, takie jak produkty rafinacji ropy naftowej i biopaliwa.

Artykuł 3 **Zgłaszanie danych**

1. Państwa członkowskie lub wyznaczone przez nie do tego zadania podmioty gromadzą wszystkie dane oraz informacje określone w niniejszym rozporządzeniu od początku 2010 r., a następnie co dwa lata, utrzymując w rozsądnych granicach obciążenia związane z gromadzeniem i zgłaszaniem danych oraz informacji.
- Zgłaszają one Komisji dane sumaryczne oraz istotne informacje dotyczące projektów w 2010 r., będącym pierwszym rokiem sprawozdawczym, a następnie co dwa lata.
- Państwa członkowskie lub wyznaczone przez nie podmioty zgłaszają dane sumaryczne oraz istotne informacje dotyczące projektów do dnia 31 lipca danego roku sprawozdawczego.
2. Komisja zwalnia państwa członkowskie lub wyznaczone przez nie podmioty z obowiązku, o którym mowa w ust. 1, w przypadku, gdy na mocy odpowiednich przepisów wspólnotowych dotyczących sektora energetycznego:
- (a) dane państwo członkowskie lub wyznaczony przez nie podmiot dokonały już przekazania wymaganych danych lub informacji i wskazały datę zgłoszenia i właściwe przepisy;

- (b) przygotowanie wieloletniego planu inwestycyjnego dla infrastruktury energetycznej na poziomie Wspólnoty powierza się specjalnemu organowi, który gromadzi do tego celu równoważne dane oraz informacje; w takim przypadku specjalny organ zgłasza Komisji wszystkie istotne dane w terminach określonych w ust. 1.

Artykuł 4 **Źródła danych**

1. W terminie do dnia 31 maja każdego roku sprawozdawczego właściwe przedsiębiorstwa zgłaszają dane lub informacje, o których mowa w art. 3, państwowym członkowskim, na których terytorium planują realizację projektów inwestycyjnych, lub wyznaczonym przez nie podmiotom. Zgłoszone dane lub informacje odpowiadają stanowi projektów inwestycyjnych na dzień 31 marca danego roku sprawozdawczego.

Ustęp 1 nie ma jednak zastosowania w przypadku przedsiębiorstw, w odniesieniu do których państwo członkowskie podejmuje decyzję o wykorzystaniu innych środków przekazywania Komisji danych lub informacji, o których mowa w art. 3.

2. Państwa członkowskie unikają powielania gromadzenia danych oraz minimalizują koszty ponoszone przez przedsiębiorstwa.

Artykuł 5 **Treść zgłoszenia**

1. W odniesieniu do projektów inwestycyjnych wymienionych w załączniku, w zgłoszeniu przewidzianym w art. 3 określa się w stosownych przypadkach:

- (a) zdolności na etapie planowania lub budowy;
- (b) położenie geograficzne, nazwę, rodzaj i główne parametry infrastruktury lub zdolności na etapie planowania bądź budowy;
- (c) przewidywany termin oddania do eksploatacji;
- (d) rodzaj wykorzystywanych źródeł energii;
- (e) technologie służące zapewnieniu bezpieczeństwa dostaw, takie jak przesył w dwie strony, możliwość przejścia na inny rodzaj paliwa lub jakiegokolwiek inne istotne urządzenia;
- (f) urządzenia w ramach systemów wychwytywania dwutlenku węgla lub mechanizmy modernizacji;

2. W odniesieniu do każdego proponowanego wycofania zdolności z eksploatacji, w zgłoszeniu przewidzianym w art. 3 określa się:

- (a) rodzaj i wydajność infrastruktury;

- (b) przewidywany termin wycofania z eksploatacji.
3. Każde zgłoszenie na mocy art. 3 obejmuje wielkość zainstalowanych mocy na początku danego roku sprawozdawczego.

Państwa członkowskie, wyznaczone przez nie podmioty lub organ specjalny, o którym mowa w art. 3 ust. 2, uzupełniają zgłoszenia wszelkimi uwagami, jakie uznają za stosowne, na przykład na temat opóźnień lub przeszkód w realizacji projektów inwestycyjnych.

Artykuł 6 ***Jakość i jawność danych***

1. Państwa członkowskie, wyznaczone przez nie podmioty lub, w stosownych przypadkach, organy odpowiedzialne za plany inwestycyjne dla sektora energetycznego UE zapewniają jakość, istotność, dokładność, jednoznaczność, terminowe przekazanie i spójność danych oraz informacji zgłaszanych Komisji.

W przypadku organów odpowiedzialnych za plany inwestycyjne dla sektora energetycznego zgłaszane dane i informacje są opatrywane odpowiednimi uwagami państw członkowskich dotyczącymi jakości zgromadzonych danych i informacji.

2. Komisja może opublikować dane oraz informacje przekazane na mocy niniejszego rozporządzenia, w szczególności w ramach analiz, o których mowa w art. 10 ust. 3, jeżeli te dane oraz informacje publikuje się w formie sumarycznej, nie ujawniając żadnych szczegółowych informacji dotyczących poszczególnych przedsiębiorstw.

Państwa członkowskie lub wyznaczone przez nie podmioty zachowują poufność danych oraz informacji objętych tajemnicą handlową.

Artykuł 7 ***Środki wykonawcze***

Komisja przyjmuje środki niezbędne do wykonania niniejszego rozporządzenia, dotyczące w szczególności stosowanych metod obliczeniowych, definicji technicznych, formy, treści i innych szczegółów zgłoszenia danych oraz informacji, o którym mowa w art. 3.

Artykuł 8 ***Przetwarzanie danych***

Komisja jest odpowiedzialna za opracowanie, hosting, utrzymanie zasobów informatycznych i zarządzanie zasobami informatycznymi, które są potrzebne dla odbierania, przechowywania i przetwarzania wszelkich danych oraz informacji zgłaszanych Komisji na mocy niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 9
Ochrona osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych

Niniejsze rozporządzenie nie narusza przepisów prawa wspólnotowego, a w szczególności nie zmienia obowiązków państw członkowskich w odniesieniu do przetwarzania danych osobowych ustanowionych dyrektywą 95/46/WE bądź obowiązków ciążących na instytucjach i organach Wspólnoty na mocy rozporządzenia (WE) nr 45/2001 w związku z przetwarzaniem przez te instytucje i organy danych osobowych w ramach wykonywania swoich obowiązków.

Artykuł 10
Monitorowanie i sprawozdawczość

1. W oparciu o przekazane dane oraz informacje i, w razie potrzeby, w oparciu o wszelkie inne źródła danych, w tym dane zakupione przez Komisję, przynajmniej raz na dwa lata Komisja zapewnia międzysektorowe analizy zmian strukturalnych i perspektyw systemu energetycznego UE, mając szczególnie na celu:
 - (a) określenie potencjalnych przyszłych rozbieżności między popytem a podażą;
 - (b) określenie przeszkód dla inwestycji oraz promowanie najlepszych praktyk w celu ich usunięcia;
 - (c) zapewnienie większej przejrzystości dla podmiotów gospodarczych.

W oparciu o te dane oraz informacje Komisja może również przygotowywać wszelkie specjalne analizy, które uzna za niezbędne lub właściwe.

2. W celu opracowania analiz, o których mowa w ust. 1, Komisja może korzystać z pomocy ekspertów z państw członkowskich lub wszelkich innych ekspertów posiadających specjalne kompetencje w danej dziedzinie.
3. Komisja może omawiać analizy z zainteresowanymi stronami. Komisja przekazuje gotowe analizy Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu oraz dokonuje ich publikacji.

Artykuł 11
Przegląd

W terminie pięciu lat od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja dokonuje przeglądu jego wykonania.

Artykuł 12
Uchylenie

Rozporządzenie (WE) nr 736/96 traci moc.

Artykuł 13
Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK
PROJEKTY INWESTYCYJNE

1. ROPA NAFTOWA

1.1. Rafinacja

- Zakłady destylacyjne o wydajności nie mniejszej niż 1 mln ton rocznie;
- Zwiększenie wydajności destylacji do ponad 1 mln ton rocznie;
- Zakłady reformingu / krakingu o minimalnej wydajności 500 ton dziennie;
- Zakłady odsiarczania dla pozostałościowych olejów opałowych/olejów gazowych/surowców energetycznych/innych produktów naftowych.

Z wyłączeniem zakładów chemicznych, które nie produkują oleju opałowego lub paliw silnikowych bądź produkują je wyłącznie w formie produktów ubocznych.

1.2. Przesył

- Rurociągi ropy naftowej o wydajności nie mniejszej niż 3 mln ton metrycznych rocznie oraz rozbudowa lub przedłużenie tego rodzaju rurociągów mających długość nie mniejszą niż 30 km;
- Rurociągi produktów naftowych o wydajności nie mniejszej niż 1,5 mln ton rocznie oraz rozbudowa lub przedłużenie tego rodzaju rurociągów mających długość nie mniejszą niż 30 km;
- Rurociągi stanowiące istotne połączenia w krajowych lub międzynarodowych sieciach połączonych oraz rurociągi i projekty stanowiące przedmiot wspólnego zainteresowania określone w wytycznych ustanowionych na mocy art. 155 Traktatu WE.

Z wyłączeniem rurociągów o przeznaczeniu wojskowym oraz rurociągów zasilających zakłady niewchodzące w zakres pkt 1.1.

1.3. Składowanie

- Instalacje magazynowe ropy naftowej i produktów naftowych (instalacje o pojemności nie mniejszej niż 150 mln m³ bądź, w przypadku zbiorników, o pojemności nie mniejszej niż 100 000 m³).

Z wyłączeniem zbiorników o przeznaczeniu wojskowym oraz zbiorników zasilających zakłady niewchodzące w zakres pkt 1.1.

2. GAZ

2.1. Przesył

- Gaz, w tym gaz ziemny i biogaz, gazociągi przesyłowe;

- Rurociągi i projekty stanowiące przedmiot wspólnego zainteresowania określone w wytycznych ustanowionych na mocy art. 155 Traktatu WE.

2.2. Terminale LNG (skroplonego gazu ziemnego)

- Terminale służące do importu skroplonego gazu ziemnego.

2.3. Składowanie

- Instalacje magazynowe połączone z rurociągami przesyłowymi, o których mowa w pkt 2.1.

Z wyłączeniem gazociągów, terminali i instalacji o przeznaczeniu wojskowym oraz instalacji zasilających zakłady chemiczne, które nie wytwarzają produktów energetycznych lub wytwarzają je wyłącznie w formie produktów ubocznych.

3. ENERGIA ELEKTRYCZNA

3.1. Wytwarzanie

- Elektrownie ciepłne i elektrownie jądrowe (generatory o mocy zespołu nie mniejszej niż 100 MW);
- Elektrownie wodne (elektrownie o mocy nie mniejszej niż 30 MW),
- Farmy wiatrowe (o mocy nie mniejszej niż 20 MW w przypadku farm na morzu lub o mocy nie mniejszej niż 10 MW w przypadku farm na lądzie);
- Instalacje wykorzystujące technologie skoncentrowanej energii słonecznej, geotermiczne, fotowoltaiczne (generatory o mocy zespołu nie mniejszej niż 10 MW);
- Instalacje wytwórcze na biomasę/odpady (generatory o mocy zespołu nie mniejszej niż 10 MW);
- Elektrownie wytwarzające energię elektryczną i użyteczną energię cieplną w skojarzeniu (bloki o mocy elektrycznej nie mniejszej niż 10 MW).

3.2. Przesył

- Napowietrzne linie przesyłowe, jeśli zostały zaprojektowane dla napięcia nie mniejszego niż 150 kV;
- Podziemne i podmorskie kable przesyłowe, jeśli zostały zaprojektowane dla napięcia nie mniejszego niż 100 kV;
- Projekty stanowiące przedmiot wspólnego zainteresowania określone w wytycznych ustanowionych na mocy art. 155 Traktatu WE.

4. BIOPALIWA

4.1. Wytwarzanie

- Instalacje wytwórcze biopaliw (rafinerie o wydajności nie mniejszej niż 50 000 ton rocznie).

5. DWUTLENEK WĘGLA

5.1. Przesył

- Rurociągi CO₂ związane z instalacjami wytwórczymi, o których mowa w pkt 1.1 i pkt 3.1.

5.2. Składowanie

- Instalacje składowania (obiekt lub kompleks składowania o zdolności nie mniejszej niż 100 kt).

Z wyłączeniem instalacji składowania przeznaczonych do celów badań i rozwoju technologicznego.

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

Niniejszy dokument stanowi uzupełnienie uzasadnienia do aktu prawnego. W związku z tym wypełniając ocenę skutków finansowych regulacji, należy unikać powielania informacji zawartych w uzasadnieniu przy jednoczesnym zachowaniu przejrzystości. Przed wypełnieniem poniższego formularza należy zapoznać się z wytycznymi, które zawierają pomocne informacje oraz wyjaśnienie pozycji wyszczególnionych poniżej.

1. TYTUŁ WNIOSKU:

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie zgłaszania Komisji projektów inwestycyjnych dotyczących infrastruktury energetycznej we Wspólnocie Europejskiej oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 736/96.

2. STRUKTURA ABM/ABB

Dziedzina/dziedziny polityki, których dotyczy wniosek i powiązane działanie/działania:

06: Energia i transport

06 04: Energia konwencjonalna i odnawialna

3. POZYCJE W BUDŻECIE

3.1. Pozycje w budżecie (pozycje operacyjne i powiązane pozycje pomocy technicznej i administracyjnej (dawniej pozycje B.A)), wraz z treścią:

06 01 01: Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Energia i transport”

06 01 04 03: Energia konwencjonalna – Wydatki na administrację i zarządzanie

06 04 03: Zabezpieczenie dostaw energii konwencjonalnej

3.2. Czas trwania działania i wpływu finansowego:

Rozpoczęcie: 2010 Koniec: nie określono

3.3. Informacje budżetowe (w razie potrzeby należy dodać rubryki):

Pozycja w budżecie	Rodzaj wydatków		Nowe	Wkład EFTA	Wkład krajów ubiegających się o członkostwo	Dział w perspektywie finansowej
06 01 01	Nieobowiązkowe	Nieodróżniane	NIE	NIE	NIE	Nr 5
06 01 04 03	Nieobowiązkowe	Nieodróżniane	NIE	NIE	NIE	Nr 1a
06 04 03	Nieobowiązkowe	Zróżnicowane	NIE	NIE	NIE	Nr 1a

4. ZESTAWIENIE ZASOBÓW

4.1. Zasoby finansowe

4.1.1. Zestawienie środków na zobowiązania (CA) i środków na płatności (PA)

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Rodzaj wydatków	Sekcja nr		2010	2011	2012	2013	2014	2015 i później	Razem
-----------------	-----------	--	------	------	------	------	------	----------------	-------

Wydatki operacyjne⁷

Środki na zobowiązania (CA)	8.1	a	0,40		0,30		0,30		1,00
Środki na płatności (PA)		b	0,30	0,1	0,20	0,1	0,20	0,1	1,00

Wydatki administracyjne w ramach kwoty referencyjnej⁸

Pomoc techniczna i administracyjna (NDA)	8.2.4	c	0,05		0,06		0,06		0,17
--	-------	---	------	--	------	--	------	--	------

KWOTA REFERENCYJNA OGÓŁEM

Środki na zobowiązania		a+c	0,45		0,36		0,36		1,17
Środki na płatności		b+c	0,35	0,1	0,26	0,1	0,26	0,1	1,17

⁷ Wydatki niewchodzące w zakres rozdziału xx 01 w tytule xx.

⁸ Wydatki w ramach art. xx 01 04 w tytule xx.

Wydatki administracyjne niewwzględnione w kwocie referencyjnej⁹

Wydatki na zasoby ludzkie i powiązane wydatki (NDA)	8.2.5	d	0,12		0,12		0,12		0,36
Wydatki administracyjne, inne niż koszty zasobów ludzkich i powiązane koszty, niewwzględnione w kwocie referencyjnej (NDA)	8.2.6	e							

Indykatywne koszty finansowe interwencji ogółem

OGÓŁEM CA w tym koszty zasobów ludzkich		a+c +d+ e	0,57		0,48		0,48		1,53
OGÓŁEM PA w tym koszty zasobów ludzkich		b+c +d+ e	0,47	0,01	0,38	0,01	0,38	0,1	1,53

Szczegółowe informacje dotyczące współfinansowania

Jeżeli wniosek przewiduje współfinansowanie przez państwa członkowskie lub inne organy (należy określić które), w poniższej tabeli należy przedstawić szacowany poziom współfinansowania (można dodać kolejne rubryki, jeżeli współfinansowanie mają zapewniać różne organy):

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Organ współfinansujący		2010	2011	2012	2013	2014	2015 i późniejszej	Razem
.....	f							
OGÓŁEM CA, w tym współfinansowanie	a+c +d+ e+f							

4.1.2. Zgodność z programowaniem finansowym

☒ Wniosek jest zgodny z istniejącym programowaniem finansowym.

☐ Wniosek wymaga przeprogramowania odpowiedniego działu w perspektywie finansowej.

⁹ Wydatki w ramach rozdziału xx 01 z wyłączeniem artykułu xx 01 04 lub xx 01 05.

☐ Wniosek może wymagać zastosowania postanowień porozumienia międzyinstytucjonalnego¹⁰ (tzn. instrumentu elastyczności lub zmiany perspektywy finansowej).

4.1.3 Wpływ finansowy na dochody

x Wniosek nie ma wpływu finansowego na dochody.

☐ Wniosek ma następujący wpływ finansowy na dochody:

Uwaga: wszelkie informacje i uwagi dotyczące metody obliczania wpływu na dochody należy zamieścić w odrębnym załączniku.

mln EUR (do 1 miejsca po przecinku)

Pozycja w budżecie	Dochody	Przed rozpoczęciem działania a [2009]	Sytuacja po rozpoczęciu działania					
			[201 0]	[201 1]	[201 2]	[201 3]	[201 4]	[201 5] ¹¹
	a) dochody w wartościach bezwzględnych							
	b) zmiana dochodów	Δ						

(Należy podać każdą powiązaną pozycję dochodów w budżecie, dodając do tabeli odpowiednią liczbę rubryk, jeśli istnieje wpływ na więcej niż jedną pozycję budżetu.)

4.2. Zasoby ludzkie w przeliczeniu na pełne etaty (w tym urzędnicy, pracownicy zatrudnieni na czas określony i personel zewnętrzny) – szczegółowe informacje w pkt 8.2.1.

Zapotrzebowanie na dany rok	2010	2011	2012	2013	2014	2015 i później
Zasoby ludzkie ogółem	1	0	1	0	1	

¹⁰ Zob. pkt 19 i 24 porozumienia międzyinstytucjonalnego.

¹¹ W razie potrzeby, tzn. gdy czas trwania działania przekracza 6 lat, należy wprowadzić dodatkowe kolumny.

5. OPIS I CELE

Szczegółowy kontekst wniosku należy podać w uzasadnieniu. W niniejszej części oceny skutków finansowych regulacji należy ująć następujące informacje uzupełniające:

5.1. Potrzeba, która ma zostać zaspokojona w perspektywie krótko- lub długoterminowej

Rozporządzenie wymaga opracowania nowej aplikacji informatycznej na potrzeby przyjmowania, przechowywania i ochrony danych oraz informacji zgłaszanych na mocy tego rozporządzenia.

Rozporządzenie przewiduje również możliwość zakupu danych od przedsiębiorstw oferujących dane na zasadach komercyjnych celem wykonania analiz wymaganych w odniesieniu do sytuacji projektów inwestycyjnych dotyczących infrastruktury we Wspólnocie Europejskiej.

Komisja może również korzystać z pomocy ekspertów zewnętrznych w celu opracowania analiz.

5.2. Wartość dodana z tytułu zaangażowania Wspólnoty i spójność wniosku z innymi instrumentami finansowymi oraz możliwa synergia

Rozporządzenie ustanawia nowe ramy łączące sprawozdawczość z monitorowaniem (analizą) projektów inwestycyjnych dotyczących infrastruktury energetycznej UE. Znaczne inwestycje w infrastrukturę są niezbędne w celu zapewnienia bezpieczeństwa dostaw energii do UE i osiągnięcia wyznaczonych celów w zakresie łagodzenia skutków zmian klimatu.

UE ma obowiązek wnoszenia wkładu w bezpieczeństwo dostaw oraz musi zagwarantować, że w sytuacji zintegrowanego rynku wewnętrznego decyzje o inwestycjach podejmuje się na właściwej podstawie i że są one właściwie realizowane, a podmioty gospodarcze mają zapewnioną wystarczającą przejrzystość w zakresie zmian systemu energetycznego UE.

Wspólnota stanowi właściwy poziom do podjęcia tej kwestii z perspektywy międzysektorowej (ropa naftowa, gaz, energia elektryczna...) i unijnej. Celem uniknięcia powielania gromadzenia danych rozporządzenie uwzględnia przepisy dotyczące tego sektora, które nakładają już obowiązki w zakresie sprawozdawczości w dziedzinie inwestycji w infrastrukturę UE.

5.3. Cele, spodziewane wyniki oraz wskaźniki związane z wnioskiem w kontekście ABM (zarządzania kosztami działań).

Celem wniosku jest zapewnienie Komisji danych na temat projektów inwestycyjnych dotyczących infrastruktury energetycznej. Te dane oraz

informacje są niezbędne dla realizacji zadań Komisji w kontekście polityki energetycznej UE mającej szczególnie na względzie bezpieczeństwo dostaw i stabilność.

Oczekuje się, iż dokładniejsze i regularne monitorowanie oraz analizowanie inwestycji w infrastrukturę energetyczną zapewni solidne informacje do celów kształtowania polityki i oceny obszarów polityki UE, które kompletnie zmieniły strukturę rynku i wyznaczyły nowe cele polityki służące łagodzeniu zmian klimatu. Oczekuje się, iż w oparciu o okresowe analizy Komisja będzie mogła zapewnić podmiotom gospodarczym, które realizują inwestycje, większą przejrzystość w odniesieniu do zmian systemu energetycznego UE, a także będzie mogła promować najlepsze praktyki i przewidywać potencjalne problemy.

5.4. Metoda realizacji (indykatywna)

Należy wskazać wybraną metodę/wybrane metody¹² realizacji działania.

- x Zarządzanie scentralizowane
- x¹ bezpośrednio przez Komisję

6. MONITOROWANIE I OCENA

6.1. System monitorowania

Po 5 latach Komisja oceni wpływ rozporządzenia.

6.2. Ocena

6.2.3. Ocena ex ante

Nie dotyczy

6.2.4. Działania podjęte w wyniku oceny pośredniej/ex post (wnioski wyciągnięte z podobnych doświadczeń w przeszłości)

Nie dotyczy

6.2.5. Warunki i częstotliwość przyszłych ocen

Nie dotyczy

¹² W przypadku wskazania więcej niż jednej metody, należy podać dodatkowe informacje w części „Uwagi” w niniejszym punkcie.

7. ŚRODKI ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

Nie są wymagane żadne specjalne środki, stosuje się normalne ramy.

8. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE ZASOBÓW

8.1. Cele wniosku z uwzględnieniem ich kosztu finansowego

Środki na zobowiązania w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

(Należy wskazać cele, działania i realizacje)	Rodzaj realizacji	Średni koszt	2010		2011		2012		2013		2014		2015 i później		RAZEM	
			Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity
CEL OPERACYJNY NR 1 ¹³																
Działanie 1: Opracowanie / utrzymanie aplikacji IT																
Realizacja 1	umowa		1	0,10											1	0,10
Realizacja 2	umowa						1	0,01			1	0,01			2	0,02
Działanie 2: Zakup danych																
Realizacja 1	umowa		2	0,30			2	0,30			2	0,30			6	0,90
KOSZT OGÓŁEM			3	0,40			3	0,31			3	0,31			9	1,02

¹³ Zgodnie z opisem w pkt 5.3.

8.2. Wydatki administracyjne

8.2.1. Liczba i rodzaj pracowników

Rodzaj stanowiska		Personel, któremu powierzono zarządzanie działaniem przy użyciu istniejących lub dodatkowych zasobów (liczba stanowisk/pelnych etatów)					
		2010	2011	2012	2013	2014	2015
Urzędnicy lub pracownicy ¹⁴ zatrudnieni na czas określony (XX 01 01)	A*/AD	0,5		0,5		0,5	
	B*, C*/AST	0,5		0,5		0,5	
Pracownicy finansowani ¹⁵ na podstawie art. XX 01 02							
Inni pracownicy ¹⁶ finansowani w ramach art. XX 01 04/05							
RAZEM		1		1		1	

8.2.2. Opis zadań związanych z działaniem

- Przygotowanie, organizacja i nadzór nad gromadzeniem danych, spotkania z ekspertami, przedstawicielami państw członkowskich oraz zainteresowanych stron.
- Zakup danych w celu pozyskania dodatkowego źródła danych do celów analiz.
- Opracowanie i utrzymanie aplikacji informatycznych na potrzeby przyjmowania, przechowywania i ochrony danych oraz informacji zgłaszanych Komisji.

8.2.3. Źródła zasobów ludzkich (stosunek pracy)

(W przypadku podania więcej niż jednego źródła, należy wskazać liczbę stanowisk pochodzących z każdego ze źródeł).

X Stanowiska obecnie przypisane do zarządzania programem, które zostaną utrzymane lub przekształcone.

¹⁴ Koszty te NIE są uwzględnione w kwocie referencyjnej.

¹⁵ Koszty te NIE są uwzględnione w kwocie referencyjnej.

¹⁶ Koszty te są uwzględnione w kwocie referencyjnej.

☐ Przesunięcia w ramach zasobów danej jednostki organizacyjnej (przesunięcia wewnętrzne)

☐ Stanowiska, których obsadzenie będzie konieczne w roku n, nieprzewidziane w APS/PDB na dany rok

8.2.4. *Inne wydatki administracyjne uwzględnione w kwocie referencyjnej (XX 01 04/05 – wydatki na administrację i zarządzanie)*

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Pozycja w budżecie	2010	2011	2012	2013	2014	2015 i później	RAZEM
06 01 04							
1 Pomoc techniczna i administracyjna (w tym powiązane koszty personelu)							
Agencje wykonawcze ¹⁷							
Inna pomoc techniczna i administracyjna							
wewnętrzna	0,05		0,05		0,05		0,15
zewnątrzną (utrzymanie aplikacji informatycznych)			0,01		0,01		0,02
Pomoc techniczna i administracyjna ogółem			0,06		0,06		0,17

8.2.5. *Koszt finansowy zasobów ludzkich i powiązane koszty nieuwzględnione w kwocie referencyjnej*

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Rodzaj zasobów ludzkich	2010	2011	2012	2013	2014	2015 i później
Urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony (XX 01 01)	0,12		0,12		0,12	
Pracownicy finansowani w ramach artykułu XX 01 02 (personel pomocniczy, oddelegowani eksperci krajowi (END), personel kontraktowy itp.) (należy określić pozycję w budżecie)						

¹⁷ Należy odnieść się do oceny skutków finansowych regulacji dla danej agencji wykonawczej/danych agencji wykonawczych.

Koszt zasobów ludzkich i koszty powiązane (NIEUWZGLĘDNIONE w kwocie referencyjnej) ogółem	0,12		0,12		0,12	
--	-------------	--	-------------	--	-------------	--

Kalkulacja – *urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony*

W razie potrzeby należy odnieść się do pkt 8.2.1

Rok n 2 urzędników(1 pełny etat) (122 000 EUR/urzędnik/rok)

8.2.6. Inne wydatki administracyjne nieuwzględnione w kwocie referencyjnej

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

	2010	2011	2012	2013	2014	2015 i późni ej	RAZE M
XX 01 02 11 01 – podróże służbowe							
XX 01 02 11 02 – spotkania i konferencje							
XX 01 02 11 03 – komitety ¹⁸							
XX 01 02 11 04 – badania i konsultacje							
XX 01 02 11 05 – systemy informatyczne							
2 Inne wydatki na zarządzanie ogółem (XX 01 02 11)							
3 Inne wydatki o charakterze administracyjnym (należy wskazać jakie, odnosząc się do pozycji w budżecie)							
Ogółem wydatki administracyjne inne niż wydatki na zasoby ludzkie i powiązane koszty (NIEUWZGLĘDNIONE w kwocie referencyjnej)							

Zapotrzebowanie na zasoby ludzkie i administracyjne zostanie pokryte z przydziału, który może być przyznany zarządzającej DG w ramach corocznej procedury przydziału środków w świetle ograniczeń budżetowych.

¹⁸ Grupa koordynująca oraz komitet (powołany na podstawie procedury komitetowej) przewidziane w projekcie aktu prawnego